



**PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI
w Malborku spółka z o. o.**



82-200 Malbork, ul. Chrobrego 31; tel.: 55 2469580; faks: 55 2469588; KRS nr 0000112541 zarejestrowana: Sąd Rejonowy Gdańsk VII Wydział Gospodarczy NIP: 579-000-74-23; REGON: 170423651; Wysokość kapitału: 18 636 500 PLN; www.pwik.malbork.pl, www.bip.pwik.malbork.pl; e-mail: pwik@pwik.malbork.pl

Malbork, dnia 18.08.2026 r.

L.dz. DT/ 2148 /26 r.

**Gmina Malbork
ul. Ceglana 7
82-200 Malbork**

Dotyczy: rozbudowy sieci kan. san. wraz z przyłączami na Starym Poligonie - ul. Francuska, Belgijska, Holenderska, Duńska, Chorwacka, Hiszpańska, Portugalska, Nowa Wieś, gm. Malbork – ETAPY III-VI - Warunki Techniczne Nr 3395.

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Malborku sp. z o. o. w odpowiedzi na wniosek z dnia 11.08.2026 r. (data wpływu) w sprawie wydania warunków technicznych dotyczących rozbudowy sieci kan. san. wraz z przyłączami na Starym Poligonie – Nowa Wieś, ul. Francuska, Belgijska, Holenderska, Duńska, Chorwacka, Hiszpańska, Portugalska gm. Malbork informuje, że rozbudowę ww. sieci należy wykonać w oparciu o poniżej wymienione warunki techniczne:

- projektowaną sieć kanalizacji sanitarnej należy zaprojektować oraz wybudować z rur PVC SDR 34 SN 8 o ścianach jednorodnych „HW” – odpowiadających normie PN-EN 1401-1:2009, SN 8 klasie nośności 160 o połączeniach kielichowych z uszczelką typu SEWER-LOCK oraz pierścieniem EPDM w pasie ulic: Francuska, Belgijska, Holenderska, Duńska, Chorwacka, Hiszpańska, Portugalska w Nowej Wsi, gm. Malbork,
- projektowaną sieć kanalizacji sanitarnej należy włączyć w będącą w budowie sieć kanalizacyjną PVC dn250 znajdującą się w pasie ul. Francuskiej na dz. nr 2128 (współrzędne 5986653.54, 6566746.54) poprzez studnię betonową o rzędnych 27,01/24,23/23,87,
- należy zaprojektować i wybudować odgałęzienia sieci kan. san. w stronę istniejących budynków i niezabudowanych działek w celu umożliwienia przyłączenia nieruchomości do sieci kan. san.,
- na trasie projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej należy zaprojektować oraz wybudować co ok. 60 m studnie rewizyjno-połączeniowe typu PERFEKT dn1000 wykonane zgodnie z wymogami normy DIN 4034 jako włazowe z żelbetowych elementów prefabrykowanych, z komorą roboczą w kształcie koła w przekroju poprzecznym z kręgów betonowych o klasie betonu nie niższej niż C40/50 z system połączeń na uszczelkę lub piankę do łączenia kręgów betonowych z kinetami zbiorczymi i króćcami przyłączeniowymi, (parametry studni - wytrzymałość na zgniatanie ≥ 80 : klasa wytrzymałości betonu co najmniej C40/50 - Wskaźnik w/c: $\leq 0,45$ - Klasa zawartości chlorków: Cl 0,2 - Stopień wodoszczelności: W10 - Stopień mrozoodporności w wodzie: F150 - Nasiąkliwość: $\leq 5\%$), trwałość XA1, spadek spocznika 5% w kierunku kinety),
- na ww. studniach betonowych należy zastosować włazy żeliwne okrągłe D400

1
[Signature]

z zawiasem i zabezpieczeniem uszczelką, właz zamontować trwale do pierścienia odciażającego,

- w pasach drogowych lub projektowanych nawierzchniach bitumicznych należy zaprojektować włazy samopoziomujące,
- w przypadku gdy ze względu na położenie wysokościowe zaprojektowanie sieci kanalizacji sanitarnej w sposób grawitacyjny nie będzie możliwe, należy zaprojektować przepompownie ścieków wraz z agregatem prądotwórczym,
- w ww. przypadku rurociąg tłoczny należy zaprojektować z rur HD-PE RC PN-10 koloru czarnego z brązowymi paskami zgodnie z normą PN-EN 12201-2+A1:2013-12,
- na trasie rurociągu tłoczego należy zaprojektować studnię rewizyjno-odpowietrzającą z zaworem napowietrzająco-odpowietrzającym do ścieków,
- w przypadku konieczności zaprojektowania przepompowni ścieków ze względu na układ wysokościowy terenu należy zaprojektować studnię rozprężną z prefabrykowaną kinetą z deflektorem oraz zamontowanym systemowym filtrem antyodorowym pod włazem studni,
- dodatkowo należy zaprojektować aktywne mechaniczne neutralizatory odorów wraz z zasilaniem na projektowanej sieci, należy je zaprojektować przy przepompowniach ścieków i studniach rozprężnych,
- neutralizatory należy zaprojektować w komorach lub studnia betonowych
- w celu włączenia projektowanej przepompowni ścieków do monitoringu PWiK, jej układ automatyki winien być kompatybilny z systemem monitoringu i sterowania firmy Hydro Partner,
- należy wykonać próbę szczelności wykonanej kan. san.,
- po wykonanych pracach należy wykonać monitoring inspekcyjny TV wybudowanej sieci kan. san. oraz dostarczyć go do PWiK na nośniku DVD wraz z raportem z inspekcji,
- po wykonaniu ww. sieci kan. san. wraz z przyłączami należy wykonać jej mechaniczne czyszczenie w celu odbioru.

1. Ubiegający się o rozbudowę sieci kan. san. wraz z przyłączami na Starym Poligonie - ul. Francuska, Belgijska, Holenderska, Duńska, Chorwacka, Hiszpańska, Portugalska, Nowa Wieś, gm. Malbork – zwany w dalszej części - „Ubiegającym się” zobowiązuje się:

3.1 Wybudować sieć kanalizacji sanitarnej na terenie „Starego Poligonu” zgodnie z:

- a) niniejszymi warunkami technicznymi wydanymi przez PWiK,
- b) opinią wydaną przez Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej w Malborku,
- c) obowiązującymi przepisami prawa budowlanego oraz normami,
- d) posiadanymi uzgodnieniami wynikającymi z przepisów szczegółowych.

3.2 Zlecić budowę sieci kan. wykonawcy posiadającemu odpowiednie przygotowanie zawodowe oraz wymagane uprawnienia budowlane określone w odrębnych przepisach.

3.3 Umożliwić upoważnionym pracownikom PWiK sprawowanie nadzoru technicznego w trakcie budowy sieci kan., a w szczególności zgłosić do odbioru:

- a) montaż przewodów kan. w otwartych wykopach,
- b) montaż betonowych studni rewizyjnych kan. san.,
- c) próbę szczelności wybudowanej kan. san.,
- d) montaż przepompowni ścieków, neutralizatorów, studni rozprężnych i odpowietrzających,
- e) włączenie projektowanej sieci kan.



- 3.4** Ubiegający się winien zlecić wykonanie obsługi geodezyjnej. Jeden egzemplarz inwentaryzacji geodezyjnej (powykonawczej) wybudowanych sieci kan. należy przekazać do **PWiK**, w celu włączenia jej do dokumentacji odbiorowej.
- 3.5** Ubiegający się winien wziąć czynny udział w czynnościach związanych z przeprowadzeniem odbioru technicznego wybudowanej sieci kan. z udziałem wykonawcy oraz przedstawiciela **PWiK** w czynnościach związanych ze sporządzeniem protokołu odbioru końcowego.
- 3.6** Wykonawca robót co najmniej 7 dni przed rozpoczęciem robót powiadomi **PWiK** w Malborku sp. z o.o., o przystąpieniu do robót w celu zabezpieczenia nadzoru ze strony użytkownika sieci wod.-kan.
- 4. PWiK zobowiązuje się:**
- 4.1 Wykonać włączenie wybudowanej sieci kan.
- 4.2 Sprawować nadzór techniczny w trakcie rozbudowy sieci kan.
- 4.3 Uczestniczyć w odbiorze wybudowanych sieci kan., sporządzić na tę okoliczność protokół odbioru.
- 5.** W przypadku naruszenia przez Ubiegającego się któregośkolwiek z obowiązków wymienionych w niniejszych warunkach technicznych, **PWiK** może nie wyrazić zgody na włączenie wybudowanych sieci kan. do sieci kan.
- 6.** Odbiorca jest zobowiązany do umożliwienia dostępu pracownikom przedsiębiorstwa, po okazaniu legitymacji służbowej i pisemnego, do urządzeń pomiarowych, wodomierzy głównych w nawiązaniu treści Rozdziału II, Art. 8. 1. - Ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. 2001 Nr 72 poz. 747).
- 7.** Integralną część niniejszych warunków technicznych stanowią odnośnie obowiązujące przepisy, a w szczególności:
- Ustawa z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2024 r. poz. 757).
 - Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 13 lutego 2003 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. Nr 33 poz. 270 z póź. zm.).
 - Ustawa z dnia 7 lipca 1994r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2020 r. poz.1333 z póź. zm.).
 - Rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 2006r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (Dz. U. Nr 136, poz. 964 z 2006 r. z póź. zm.).
- 8.** Opracowany na podstawie powyższych warunków projekt techniczny dotyczący rozbudowy sieci kan. san. wraz z przyłączami na Starym Poligonie - ul. Francuska, Belgijska, Holenderska, Duńska, Chorwacka, Hiszpańska, Portugalska, Nowa Wieś, gm. Malbork, należy przedłożyć w 2 egz. w **PWiK** w Malborku sp. z o.o. w celu uzgodnienia branżowego.
- 9.** Termin ważności warunków technicznych nr 3395 upływa po dwóch latach od daty ich wystawienia.

Otrzymują:

1. adresat
2. e-mail: biuro@hydroterm.biz
3. DT a/a

Z poważaniem

PREZES ZARZĄDU

Krzyszyna Babirecka

- 3.4** Ubiegający się winien zlecić wykonanie obsługi geodezyjnej. Jeden egzemplarz inwentaryzacji geodezyjnej (powykonawczej) wybudowanych sieci kan. należy przekazać do **PWiK**, w celu włączenia jej do dokumentacji odbiorowej.
- 3.5** Ubiegający się winien wziąć czynny udział w czynnościach związanych z przeprowadzeniem odbioru technicznego wybudowanej sieci kan. z udziałem wykonawcy oraz przedstawiciela **PWiK** w czynnościach związanych ze sporządzeniem protokołu odbioru końcowego.
- 3.6** Wykonawca robót co najmniej 7 dni przed rozpoczęciem robót powiadomi **PWiK** w Malborku sp. z o.o., o przystąpieniu do robót w celu zabezpieczenia nadzoru ze strony użytkownika sieci wod.-kan.
- 4. PWiK zobowiązuje się:**
- 4.1 Wykonać włączenie wybudowanej sieci kan.
 - 4.2 Sprawować nadzór techniczny w trakcie rozbudowy sieci kan.
 - 4.3 Uczestniczyć w odbiorze wybudowanych sieci kan., sporządzić na tę okoliczność protokół odbioru.
- 5.** W przypadku naruszenia przez Ubiegającego się któregośkolwiek z obowiązków wymienionych w niniejszych warunkach technicznych, **PWiK** może nie wyrazić zgody na włączenie wybudowanych sieci kan. do sieci kan.
- 6.** Odbiorca jest zobowiązany do umożliwienia dostępu pracownikom przedsiębiorstwa, po okazaniu legitymacji służbowej i pisemnego, do urządzeń pomiarowych, wodomierzy głównych w nawiązaniu treści Rozdziału II, Art. 8. 1. - Ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. 2001 Nr 72 poz. 747).
- 7.** Integralną część niniejszych warunków technicznych stanowią odnośnie obowiązujące przepisy, a w szczególności:
- Ustawa z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2024 r. poz. 757).
 - Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 13 lutego 2003 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. Nr 33 poz. 270 z póź. zm.).
 - Ustawa z dnia 7 lipca 1994r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2020 r. poz.1333 z póź. zm.).
 - Rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 2006r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (Dz. U. Nr 136, poz. 964 z 2006 r. z póź. zm.).
- 8.** Opracowany na podstawie powyższych warunków projekt techniczny dotyczący rozbudowy sieci kan. san. wraz z przyłączami na Starym Poligonie - ul. Francuska, Belgijska, Holenderska, Duńska, Chorwacka, Hiszpańska, Portugalska, Nowa Wieś, gm. Malbork, należy przedłożyć w 2 egz. w **PWiK** w Malborku sp. z o.o. w celu uzgodnienia branżowego.
- 9.** Termin ważności warunków technicznych nr 3395 upływa po dwóch latach od daty ich wystawienia.

Otrzymują:

- 1. adresat
- 2. e-mail: biuro@hydroterm.biz
- 3. DT a/a

Z poważaniem

PREZES ZARZĄDU

Krzyszyna Babirecka

